

鑄夫作

以遠大的眼光，不懈怠，不急燥，把羣衆散漫的各種力量，不是消耗，而是一點一滴衆集、保護，加強和鞏固起來，才能準備反攻，驅逐日本帝國主義出中國，爭取最後的勝利。

## 深入羣眾工作準備反攻力量

將近三個月來的抗戰，在全國範圍裏，尤其是在游擊根據地，我們的羣衆工作有了相當廣大的發展。這表現在相當廣大的羣衆，認識和參加了抗戰救國工作，團結和組織了羣衆自己的隊伍，注意爭取經濟和文化狀況的改善，湧現和培養了許多青年有爲的羣衆幹部。正因為如此，所以在敵後創設了游擊根據地，生長了全國進步的圖案，堅持了近三年來的抗戰，這顯然是羣衆工作的重大成就。

然而，我們細心檢查和以自我批評的精神，就可以看出羣衆工作特別是在大後方的範圍內，存在着嚴重的缺憾，這就是只注重上層的轉輾團結統一的工作，而忽視了下層的廣大羣衆的運動，對羣衆工作尚未深入，這表現在：發動下層廣大羣衆參加抗戰工作不夠，把下層廣大羣衆團結成爲有組織的力量不夠，以革命的思想和教育來訓練下層廣大羣衆不夠，對下層廣大羣衆經濟文化生活要求滿足的努力不夠，黨與下層廣大羣衆的聯系薄弱，甚至有些共產黨員，竟至發生脫離羣衆，不做羣衆工作的錯誤現象。

在敵寇今日採取政治誘降的毒計下，在漢奸今日奔命進行分裂國內團結的陰謀下，下層羣衆工作薄弱與忽視的現象，更有其嚴重的意義。因此，以全部力量糾正這種錯誤現象，成爲各級共產黨組織，每個共產黨員刻不容緩的戰鬥任務。

深入羣衆工作，必須首先在政治上去了解到組織下層廣大的羣衆，是鞏固團結堅持抗戰的真實基礎，這一真實基礎越擴大越堅固越有力量，則鞏固團結堅持抗戰的因策，也就越鞏固，越能發揮其政治上的逐步效能，越能打擊敵寇政治誘降的毒計，越能粉碎漢奸在精衛及其他投降分子進行分裂團結的陰謀，越能有效地準備反攻的力量，進行勝利的反攻。

深入羣衆工作，是要善於接近羣衆。羣衆有羣衆慣用的術語，習慣了生活，坦白的性情，所以要達到善於接近羣衆，就必須認真地研究羣衆的生活，研究羣衆的情緒，研究羣衆的要求，尊重羣衆的意志，傾聽羣衆的呼聲，相信羣衆的力量，誠心誠意向羣衆學習。只有當清楚地瞭解了羣衆的實際生活和狀況後，才能知道要怎樣才是善於去接近羣衆的方法，怎樣才適合羣衆利益的要求。一切對羣衆情形的隔膜，對羣衆生活隔隔不入，輕視羣衆的心理、意見、要求和力量，必然走到脫離羣衆而孤立起來的嚴重現象。

深入羣衆工作，必須要擁護和爲羣衆利益而奮鬥。政府已經頒佈了一些有利於羣衆利益的綱領，我們應該幫助政府，採取有效辦法，使這些既有益羣衆而又有利抗戰的政治經濟文化的生活改善辦法，真正實現起來，使羣衆得到實際的利益，那怕開始對羣衆是極微小的利益。只有使羣衆獲得實際的利益，才能得到羣衆的同情和擁護，羣衆工作才能深入。可是，同時必須注意到，爲實現羣衆利益而鬥爭的時候，要慎重而正確估計當時當地的具體環境，每一次爲實現羣衆利益要求的努力，必須具有廣大羣衆的基礎，必須估計到政治上的意義和可能實現的程度，尤其是必須慎重估計到經過爲實現羣衆要求鬥爭之後，羣衆已有的團結和組織，不是因之鬆懈和瓦解，而是能夠同時進一步的增長和鞏固起來。

深入羣衆工作，是要使廣大羣衆經過政治軍事經濟文化各種適當的可行的方式團結起來組織起來，要知道僅僅有廣大的羣衆還不足以成爲反攻真實力量，只有當把廣大羣衆團結組織和訓練起來的時候，廣大羣衆才可能發揮其對抗敵對自身解放的威力。因此，以遠大的眼光，不懈怠，不急躁，把羣衆散漫的各種力量，不是消耗，而是一點一滴聚集、保護、加強和鞏固起來，才能準備反攻，驅逐日本帝國主義出中國，爭取最後的勝利。

深入羣衆工作，是一個艱難的任務，需要有大計劃，長期的工作，極大的毅力，艱苦的鬥爭，才能收到實際的效果，才能爲抗戰勝利建立鞏固的基礎。對羣衆工作的一切近視短見，一切急燥幼稚，一切不切實際和不審慎的態度和工作，都應視爲羣衆工作深入的障礙。同時，也應該以是否善於深入羣衆工作，作爲每個戰士每個革命的黨組織是否完成自己光榮任務的標

全國文藝界抗敵協會會報

五 卷 一 期  
第 四 十 三 號

論（自己口說對）  
增（當時）  
川陝道上（求職、獨行）  
雁門關外的雷聲  
蜩螗（青年）  
奔（小賦）  
懷念魯迅先生（小說）  
寒山（周作人紀念會）  
太行山上（木蘭）

冰天雪地訪胡國傑  
柳堤堪賞  
黃鸝啼  
春曾見  
克文  
錢鐘書  
元祐樂興  
感戴鳳麟

五分一角  
每冊一元八角  
零售半元二角  
郵定全年二元五角

總經售  
讀書生活出版社

重慶 成都 昆明 貴陽  
成都 昆明 貴陽 上海

第一十七街廟關慶聖

行易貿益永京南

價特	雙千二	轟動山城	價特	瓶百二
襪線男	二 文		霜儷大	
雙每			瓶每	
角九			角七元一	

藥醫！  
始終抱定  
薄利！  
平價熱  
加強後方  
生產！  
唯有再接  
再厲！

每日特  
價兩種  
耳中之  
每人限  
購一件

日用百貨  
上等布匹  
第一鄉貢  
經銷各地  
名廠出品

營業時間 上午九時至下午五時  
 營業 江津分行 大什字 三十三號

金剛經 日明寶淨講

敬告本市用電同胞：

本公司承辦各種電力工程，如：高低壓配電、變壓器安裝、電力線路架設、電力設備維修等。本公司擁有專業技術人員及先進設備，能為客戶提供優質服務。地址：重慶市南岸區海棠溪鎮。電話：023-78654321。

重慶電力股份有限公司敬啟

警告本市小樑子第三十八、三十九、四十號房主吳印潭先生

[illegible]

鳴謝但大醫師功澤

**私立農村合作函授學校招生**

一、宗旨：訓練農民，普及教育。  
二、校址：重慶白象街五十七號。

三、課程：  
（一）農業合作部主辦之「農民合作講習班」。  
（二）教育部主辦之「農民合作講習班」。  
（三）地方自治委員會主辦之「農民合作講習班」。

四、費用：本學費每學期一元五角。雜費隨郵一角即寄。

校長鄒明初  
總務主任熊雲鳳  
教務主任吳澤波

良藥  
設法

敬請注意

新川影戲院

自十二月  
五日(起)  
晚間

變更版

第一場午後一時半  
第二場午後四時半  
晚場七時半

下期換五月  
獻映

粉黛英雄



粵東攻克黃岡犯閩邊敵僞受創

晉東南長子附近  
敵竟濫放毒彈

## 我官兵頭足中毒頗重

成立二週年紀念

（本報特寫）「小毛交給了我，我要去監勞役了！」這是一幅風吹雨打，淚如雨下的情景。穿著紅布大襖的徐下娘，左手背上端地端著一個小字輩，將她的孩子交給了勞委會。

國內一週述評

(十一)月廿六日至  
事情一斑  
前敵以一部兵分入  
不待等三個月兵力已  
足此意)  
自開始在防城飲酒消  
夜談話，並且指東戴西  
說，不惜重資大犧牲，  
圖向北進犯；十九日  
匪首蔣人桂南來外報，  
切實高聲疾呼交通，  
依舊舊路，再西進。  
入賊夫用兵的全國  
二十日的謠言，至十  
二十五日的鼓動，自  
白指出，他不但要  
我們的國防交還給  
他們的國民黨的僑金  
英法受到更進一步  
迫發早日實現「獨

## 友工汪反港香助援

[illegible]

國立華僑中學

明年二月可在雲南開辦  
中央社昆明二月電：僑委會爲救濟失學僑胞，  
擬於設立國立華僑中學，聞該會不日即可籌  
費在開遠境覓址建校，明年二月，即可正式  
招收僑生千餘名。

川康建設協會

[illegible]

# 相率殺敵反正

全部商便，與敵商  
後，轉移城郊，暫  
收編。

工作經驗及探討新聞界外並舉行聚餐此外新聞界同人之歌詠等游藝

敵反正

# 明日舉行

正午十二時假都郵街新開  
德社餐廳舉行，會中除宣  
工作經驗，及探討新聞界  
外，並舉行聚餐，此外並  
新聞界同人之歌詠等游藝

路慰勞團三日由王副團長應  
命率領抵蓉，稍勾留即返渝  
復命，王團長致宏，因公荷  
重，因安。

記者聯誼會  
明日舉行  
爲慰勞將  
士  
孟、陳錫慶、賓  
於下週對歐華

北路慰勞團

遷蓉退滬

（中央社成都三日電）北路總勞團三日由王副團長應倫率領抵蓉，稍留即返渝復命，行團長袁宏，因公暫留蓉。

廖、王正廷、蔣、李、于、張諸氏，主座。（二）研究班。（王）定期舉行茶會。



# 蘇芬簽訂互助協定

## 人民政府一大成功

### 蘇同意轉讓蘇維埃卡累利阿地峽邊疆

（塔斯社莫斯科二十日電）蘇聯政府與芬蘭政府，於今日在莫斯科簽訂互助協定，此項協定，係蘇芬兩國之友好協定，其內容如下：

（一）蘇聯政府與芬蘭政府，同意簽訂互助協定，其目的在保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

（二）蘇聯政府與芬蘭政府，同意轉讓蘇維埃卡累利阿地峽邊疆，其範圍包括卡累利阿地峽邊疆之全部領土，以及芬蘭政府所擁有之領土。

（三）蘇聯政府與芬蘭政府，同意在卡累利阿地峽邊疆，建立一互助協定，其目的在保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

（四）蘇聯政府與芬蘭政府，同意在卡累利阿地峽邊疆，建立一互助協定，其目的在保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

### 芬願向北移動卡累利阿地峽邊疆

（塔斯社莫斯科二十日電）芬蘭政府，於今日在莫斯科簽訂互助協定，其目的在保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

（一）芬蘭政府與蘇聯政府，同意簽訂互助協定，其目的在保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

（二）芬蘭政府與蘇聯政府，同意轉讓蘇維埃卡累利阿地峽邊疆，其範圍包括卡累利阿地峽邊疆之全部領土，以及芬蘭政府所擁有之領土。

（三）芬蘭政府與蘇聯政府，同意在卡累利阿地峽邊疆，建立一互助協定，其目的在保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

（四）芬蘭政府與蘇聯政府，同意在卡累利阿地峽邊疆，建立一互助協定，其目的在保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

### 蘇聯紅軍繼續推進

#### 反動政府哭訴國聯

（塔斯社莫斯科二十日電）蘇聯紅軍，於今日繼續推進，其目的在保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

（一）蘇聯紅軍，於今日繼續推進，其目的在保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

（二）蘇聯紅軍，於今日繼續推進，其目的在保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

（三）蘇聯紅軍，於今日繼續推進，其目的在保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

（四）蘇聯紅軍，於今日繼續推進，其目的在保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

### 各國反響

（中央社倫敦二十日電）英國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社華盛頓二十日電）美國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社莫斯科二十日電）蘇聯政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

### 排華高潮中之暹羅島嶼

（中央社倫敦二十日電）英國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社華盛頓二十日電）美國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社莫斯科二十日電）蘇聯政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

### 南國宣佈

（中央社倫敦二十日電）英國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社華盛頓二十日電）美國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社莫斯科二十日電）蘇聯政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

### 攻擊德國阿諛法國

（中央社倫敦二十日電）英國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社華盛頓二十日電）美國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社莫斯科二十日電）蘇聯政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

### 石油工業

（中央社倫敦二十日電）英國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社華盛頓二十日電）美國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社莫斯科二十日電）蘇聯政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

### 日人民苦

（中央社倫敦二十日電）英國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社華盛頓二十日電）美國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社莫斯科二十日電）蘇聯政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

### 國際間諜活動

（中央社倫敦二十日電）英國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社華盛頓二十日電）美國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社莫斯科二十日電）蘇聯政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

### 羅斯福宣言主張

（中央社華盛頓二十日電）美國總統羅斯福，於今日發表宣言，主張美國將採取一切必要之措施，以保障美國之安全，並維持世界之和平與穩定。

（中央社倫敦二十日電）英國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社莫斯科二十日電）蘇聯政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

### 太平洋會議

（中央社華盛頓二十日電）美國政府，於今日宣佈，將召開太平洋會議，其目的在保障太平洋之和平與穩定。

（中央社倫敦二十日電）英國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社莫斯科二十日電）蘇聯政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

### 國際簡訊

（中央社倫敦二十日電）英國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社華盛頓二十日電）美國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社莫斯科二十日電）蘇聯政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

### 聲明

（中央社倫敦二十日電）英國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社華盛頓二十日電）美國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社莫斯科二十日電）蘇聯政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。

### 聲明

（中央社倫敦二十日電）英國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社華盛頓二十日電）美國政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障歐洲之和平與穩定。

（中央社莫斯科二十日電）蘇聯政府，於今日對蘇芬互助協定，表示歡迎，並認為此項協定，將有助於保障兩國之安全，並維持兩國之和平與穩定。



# 論工業上的節約

哭

韓愈白求恩大夫

黃薇

這下外的動靜使我感到極大的興趣！想到我前方工作裏的許多戰士，從此失掉心愛的家鄉，我總禁不住心頭的哀痛。我悲憤的問：「一個健康、勇敢、誠實、偉大健壯的青年，被戰爭奪去了他的生命，被敵人的槍彈擊中，在他的腦髓裏浮現着失去的家園，一羣綠地在衣服前邊了出來！」

那是去年九月的事情。當那日一隊三十餘人，剛到山西五台縣第二天，X部及各系全體團員聯合舉行了一個盛大的歡迎會在茶桌上，遇到XX司令部的介紹，記者朋友也隨同去聽，記者們開始議論當時上座是白求恩大夫高大的個子，穿著一套灰布的工作服，掛着一副黑框眼鏡。雖然已經四十多歲了，然而他仍帶着二十多歲的青年的積極健康的精神，和無畏的堡壘。

對於記者所提的外國問題，他始終不發一言，只顧吃菜，彷彿外國人的東西，他是不感興趣的。當時的時候，曾見過新到的中國人是怎樣熱烈地在愛護他們的祖國，幫助他們的民族，但他又好像自己的兄弟姊妹一樣，在親切的生活情形。

他愛好中國飯菜，能學自當地學習用筷子，熱力地留用中國的香菸，勤勞著日漸壯大起來的新中國。

那位可愛的「大家伙」，曾經談及馬克思學院的名聲，手舞足蹈的高興。當西班牙戰事爆發的時候，儘由於其理近正義的關係，故舉了一切緊急軍食，去到最大遠的前線，救護了千千萬萬法國的英勇將士，增進了他們的力量；及至盧夫亞斯的名譽，當於全民抗戰爆發，這位位於正義感的名譽，便又擔負了許多的累功，終結和一個惡劣的果子，欺騙世界，不讓西歐

在太神大了。」他替我們的說話，也替「手」的後方（但擔任真實的國際友方）熱衷足夠的我們後方，會有更充足的進步。

在晚上，他「與英試談」的語言，我國士兵長的勇氣，保證最後勝利必歸於我。他說：「我曾繼續加強第四號軍事大砲，而加緊中國軍隊切助效的精銳，我在世界上從未會發現過。他敘述着我們的英勇將士，未用廢席而面被取出牙齦，這一聲高呼連不斷的，響亮清晰，表示無上的感動，可是他又好像傷到了對面去一般，悄悄地說：『既然他們是我們的心腹却比我們還難過，我們應該設法減少這些國家民族的流血將士們的痛苦才是啊！』」

不到一個月，敵人聲勢洶湧，九路來開攻取的一個——長沙，被占領了。於是我們已離開我們而去執行他們的確定的任務了。

離軍撤後，記者有幾件工作。我們在河陽兵工廠裏，我們訪問了許多地方，做民族間充榮貴的驛站，而建立了道義可敬的親朋，而着手解放我們白求恩大夫。那時，他正以他那勇猛的一把利劍的情懷，運用「木刺的箭小刀」替一位白求恩值出的戰士，取出日本鐵釘值出的惡毒成的子彈。跡血乾涸，似地刀鋒，托起的雙手全染紅了刀鋒，直到有頻頻的沙沙的響音。我們看見他的戰士，下意識地發出呻吟的聲音，我不禁熱淚盈眶，藉藉日寇的殘暴，使他不不得立即起程赴前，踏上割去其血，復仇！雪恨！

# 抗戰中的桂林女挑伕

竹：

去過桂林的朋友，一定記得從草農到黑虎，祇要你一出門，便可以買到一塊布，這草的頭上綁着一塊黃布，身上穿的黃色或灰色的粗布衣，腰裏繫着的赤帶系着草鞋，下雨天頭上戴着一頂斗笠，若是便不注意到頭上戴這一頂白銅盤公孫子，你問他們不出他們的父母。牠們有強健的身體，高而長的個子，走起路來也似的山羊，那步氣力之大，也就絕不餒於男子。牠們將來才到小猴樣等身，一挑百餘斤，有的背上磨背磨一個銼子。總之這裏一切男人的勞力，都是牠們在發。

因為牠們更少有知識的，但是牠們團結得非常緊，如果有一人不同行的人和他，的伙伴吵打起來，牠們總是毫不相讓。

貴人（一名盤石）：牠們住在鄉內外山十里處，會食豬子，扇翅成羣，撒着尿，像雀在成的坪上，大家談着講講五相談談談談事。「是要一妻一夫，一對一對」，牠絕對離地排斥他件件事。」其中一個便表示同意，的確，牠們人要在位價重日本安堂，憐憫阿丈夫及兄一環擴大。

# 之江上的鹽船樵夫



爲了飯，劉德柱把我們衝破氣力推，太陽晒晒下甘，大雨淋淋淋得汗，平帶拖肉皮肉，還會把骨頭折斷，爲了用力脫下甘，泥土塗污我們的汗，襖褲身破，凍雨打，怕怕拖衣提，穿破草鞋沒線綁，腳泥濘，水浸，用氣力推看見，上了一灘又一灘，過了一站又一站，受盡痛苦，拖重負行，還是不能吃飽飯！同志們，最寶貴的團結，最危險的是換氣！只要我們有堅固的團結，大難見一齊降，要求生活改善，吃飽了飯，大家就暫時來休息！附註：之江莊貴州西北角，涼海冰水橋和土城鎮，是用羅仁梓的唯一一條橋。



保衛太西南

( 102 )

**懸賞找人**  
賞銀五十元者有報信因脫

石工張家防空洞工程處作於本月二十  
批於二十七失職者有權送交龍門  
有美洋一十五元傳獻以待決不食言  
克東企業公司

白龍吟

漢口  
**天昌茶莊**  
正眞  
龍井  
紅茶  
珠蘭  
雙輝  
茶名請各  
處茶商  
認明

冠生園

號四五子樣小  
**昌源**  
廠件皮

▲售最便  
宜的價  
格：

有  
新  
式  
的  
皮  
箱  
有  
摩  
登  
的  
皮  
鞋  
有  
旅  
行  
的  
箱  
篋

皮  
件  
各  
種  
有  
售

**泰國**

影戲場日在開天今  
八六期一時二時十一  
會社司公演開紀世  
新康發的 陽泰豐發

情護看

夜夜起開開不夜夜

醫學博士 王鐵道醫師  
診所 鐵道街中藥大藥房  
上午七時半至十二時 診  
二

治肝氣鬱結 肝胃不和 胸脅脹痛 嘔吐酸水 婦女經閉 產後血暈 跌打損傷 瘡癤腫毒 凡患此症 服之立效 每瓶大洋 二角五分 小瓶一角 凡各埠藥房 均有代售 總發行所 上海英大馬路 五洲大藥房

但此煙

診所 男 女 兒 科  
地址 小什字土庫內  
時間 午飯八時至午  
四時

[illegible]

新自能  
川月司  
鐵血  
新自能  
川月司  
鐵血

[illegible]

江蘇名醫張錫君 內科小兒科婦科  
門診 上午十一時至下午二時  
下午二時至七時

**章松筠**

痔科廖允文

枯癆肺病  
療養院長  
**劉振東**  
專門肺病  
療治內科

**王志君** 妹三

原登新報找尋不得元在何處

內科 盧鏡澄博士  
兒科 盧鏡澄博士  
出診問診  
廖似光啓事  
在上月遷  
失方形

東戴志強牙醫師  
診所：勤工局街九十二號  
時間：上午九時至十二時  
下午二時至六時  
一、特此聲明作廢  
鄙人 因在前職工作遺失

專門醫治  
下至十二  
午出診  
吳黑炳啓

補發外特此登報聲明作廢  
吳恩炳啓事

[4] 470